

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/594****tat-18 ta' April 2016****li jistabbilixxi mudell għall-istharrig strutturat dwar ir-riċevituri ahharin tal-programmi operattivi tal-ghajjnuna alimentari u/jew materjali bażika tal-Fond għal Ghajjnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn skont ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Ghajjnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 17(4) tiegħu,

Wara li kkonsultat mal-Kumitat tal-Fond għal Ghajjnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 jehtieg li l-awtorità manigerjali ta' programmi operattivi tal-ghajjnuna alimentari u/jew materjali bażika ("PO I") twettaq stharrig strutturat dwar ir-riċevituri ahharin fl-2017 u fl-2022.
- (2) Dan l-istharrig strutturat dwar ir-riċevituri ahharin huwa wiehed mill-istrumenti li għandhom jintużaw sabiex jiġi evalwat il-Fond għal Ghajjnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn ("FEAD"). Sabiex jiġi żgurat li l-istharrig jipproduci riżultati ta' kwalità għolja u jagħti kontribut utli għall-evalwazzjoni tal-FEAD, huwa meħtieġ li jiġi stabbilit mudell li jippermetti l-aggregazzjoni tad-dejta fil-livell tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-istharrig strutturat dwar ir-riċevituri ahharin kif hemm imsemmi fl-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) Nru 223/2014 għandu jsir skont il-mudell stabbilit fl-Anness.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' April 2016.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 72, 12.3.2014, p. 1.

## ANNEX

## STHARRIĠ STRUTTURAT TAL-FEAD — MISTOQSIIJET

**Isem tal-intervistatur:** [Isem shih tal-intervistatur. Jekk l-intervista ssir minn diversi persuni, isimhom shih għandu jitniżżel hawn]

**Post:** [indirizz fejn isir l-istharrig]

**Organizzazzjoni:** [isem l-organizzazzjoni siehba minn fejn ir-riċevitur aħhari rċieva l-ghajnuna]

**Data:** [data tal-istharrig fil-format jj/xx/ssss]

**Hin:** [hin tal-istharrig fil-format ss:mm]

**A. MISTOQSIIJET DWAR L-AMBITU TAL-GHAJNUNA PPROVDUTA LIR-RIĊEVITURI AĦHARIN MILL-ORGANIZZAZZJONI SIEHBA <sup>(1)</sup>**

**A1. Liema tip ta' ghajnuna tal-FEAD tinghata lir-riċevituri aħharin u kemm tinghata ta' spiss?**

|                                                | Kuljum            | Kull ġimgħa       | Kull xahar        | Iehor                           |
|------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------|
| Pakketti tal-ikel <sup>(1)</sup>               |                   |                   |                   | (specifika)                     |
| Ikliet                                         |                   |                   |                   | (specifika)                     |
| Ogġetti distribwiti lit-tfal                   |                   |                   |                   | (specifika)                     |
| Ogġetti distribwiti lill-persuni min-ghajr dar |                   |                   |                   | (specifika)                     |
| Iehor (irid jiġi specificat)                   | [specifika t-tip] | [specifika t-tip] | [specifika t-tip] | [specifika t-tip u l-frekwenza] |

<sup>(1)</sup> Id-definizzjoni ta' x'għandu jinftehem bħala pakkett tal-ikel tista' tinghata fil-livell tal-organizzazzjoni siehba/l-operazzjoni/l-awtorità manigerjali. Il-pakketti ma għandhomx bżonn ikunu standardizzati fid-daqs jew fil-kontenut.

**A2. Liema huma t-tipi ta' miżuri ta' akkumpanjament offruti lir-riċevituri aħharin meta dawn jirċievu l-ghajnuna tal-FEAD?**

|                                                                                                                                                                                              |                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Pariri dwar it-thejjija u l-hażna tal-ikel, workshops dwar it-tisjir, attivitajiet edukattivi għall-promozzjoni ta' nutrizzjoni tajba, jew pariri dwar kif tista' titnaqqas il-hela tal-ikel |                                     |
| Pariri dwar l-indafa personali                                                                                                                                                               |                                     |
| Riorjentament lejn servizzi kompetenti (pereżempju, soċjali/amministrattivi)                                                                                                                 |                                     |
| Akkumpanjament individwali (coaching) u workshops                                                                                                                                            |                                     |
| Appoġġ psikoloġiku u terapewtiku                                                                                                                                                             |                                     |
| Pariri dwar l-immaniġġjar tal-baġit domestiku                                                                                                                                                |                                     |
| Iehor (irid jiġi specificat)                                                                                                                                                                 | [Kaxxa tat-test li għandha timtela] |
| L-ebda                                                                                                                                                                                       |                                     |

<sup>(1)</sup> Il-mistoqsijiet jirrigwardaw l-ghajnuna pprovduta fil-punt ta' distribuzzjoni fejn isiru l-intervisti.

**A3. Lir-riċevituri ahharin, l-organizzazzjoni siehba tipprovdihom ukoll għajnuna materjali li mhix kofinanzjata mill-FEAD?**

| Iva | Le |
|-----|----|
|     |    |

**A3a. Jekk iva, x'tip ta' għajnuna qieghda tipprovdi l-organizzazzjoni siehba minbarra dik tal-FEAD?**

|                                               |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| Pakketti tal-ikel                             |                   |
| Ikliet                                        |                   |
| Ogġetti distribwiti lit-tfal                  |                   |
| Ogġetti distribwiti lill-persuni minghajr dar |                   |
| Ogġetti ohra                                  | [specifika t-tip] |

**B. MISTOQSIJET GHAR-RIĊEVITUR AHHARI**

**B1. Inti raġel jew mara?**

| Raġel | Mara |
|-------|------|
|       |      |

**B2. Tista' jekk jogħġbok tgħidli kemm għandek żmien?**

| 15 jew inqas | 16-24 | 25-49 | 50-64 | 65 jew aktar | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|--------------|-------|-------|-------|--------------|---------------------|--------------------------------------|
|              |       |       |       |              |                     |                                      |

**B3. Tista' jekk jogħġbok tgħidli jekk intix ġenitur wahdek?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B4. Tista' jekk jogħġbok tgħidli liema tip ta' għajnuna għadek kemm irċevejt issa (jew li se tircievi issa)?**

|                                                                                                      | Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
| Pakketti tal-ikel                                                                                    |     |    |                     |                                      |
| Ikliet                                                                                               |     |    |                     |                                      |
| Ġhiež (affarijiet essenzjali għat-trabi)                                                             |     |    |                     |                                      |
| Basktijiet tal-iskola                                                                                |     |    |                     |                                      |
| Kartolerija, pitazzi, pinen, materjal tat-tpiġġija u materjal iehor mehtieg fl-iskola (mhux hwejjeg) |     |    |                     |                                      |

|                                                                                                                         | Iva                                 | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----|---------------------|--------------------------------------|
| Tagħmir sportiv (żraben tal-isport, leotard, malja tal-ġhawm, eċċ.)                                                     |                                     |    |                     |                                      |
| Hwejjeg (kowt tax-xitwa, żraben, uniformi tal-iskola, eċċ.)                                                             |                                     |    |                     |                                      |
| Basktijiet tal-irqad/kutri                                                                                              |                                     |    |                     |                                      |
| Tagħmir tal-kċina (borom, taġnijiet, pożati, eċċ.)                                                                      |                                     |    |                     |                                      |
| Bjankerija tad-dar (xugamani, friexas-sodda)                                                                            |                                     |    |                     |                                      |
| Ogġetti tal-iġjene (kaxxa għall-ewwel għajjnuna, sapun, xkupilji tas-snien, xfafar li jintremew wara li jintużaw, eċċ.) |                                     |    |                     |                                      |
| Kategoriji oħra ta' ogġetti                                                                                             | [Kaxxa tat-test li għandha timtela] |    |                     |                                      |

**B5. Tista' jekk jogħġbok tgħidli min qed jirċievi din l-għajjnuna?**

| Inti stess | Persuni oħra li jgħixu mieghek | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|------------|--------------------------------|---------------------|--------------------------------------|
|            |                                |                     |                                      |

**Jekk it-tweġiba għal mistoqsija B5 hija "Inti stess" biss, aqbez mistoqsija B6.**

**B6. Tista' jekk jogħġbok tgħidli jekk persuni oħra humiex se jibbenefikaw ukoll minn din l-għajjnuna? U jekk iva, tista' tgħid kemm hemm persuni (int mhux inkluż), u x'inhi l-età u s-sess tagħhom?**

|                                      | Raġel | Mara |
|--------------------------------------|-------|------|
| 5 jew inqas                          |       |      |
| 6-15                                 |       |      |
| 16-24                                |       |      |
| 25-49                                |       |      |
| 50-64                                |       |      |
| 65 jew aktar                         |       |      |
| Ma jixtieqx iwieġeb                  |       |      |
| Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |       |      |

**B7. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk din hijiex l-ewwel darba li inti ġejt biex tingħata din l-ghajnuna?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**Jekk it-tweġiba għal mistoqsija B7 hija “Iva”, “Ma jixtieqx iwieġeb” jew “Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija”, mur direttament għall-mistoqsija B9.**

**B8. Tista' jekk jogħġbok tghidli kemm-il darba ġejt biex tingħata din l-ghajnuna?**

| Kuljum | Kull ġimgħa | Kull xahar | Iehor | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|--------|-------------|------------|-------|---------------------|--------------------------------------|
|        |             |            |       |                     |                                      |

**B9. Taf meta se jerġa' jkollok bżonn l-istess għajnuna?**

| Għada | Fi żmien ġimgħa | Fi żmien xahar | Iehor | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-------|-----------------|----------------|-------|---------------------|--------------------------------------|
|       |                 |                |       |                     |                                      |

**B10. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk iffaċċajtx diffikultajiet biex tingħata din l-ghajnuna?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B10a. Jekk iva, jekk jogħġbok għidli liema tip ta' diffikultajiet kellek tiffaċċja?**

|                                                                                 |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Htieġa li jikseb xi dokumenti minn xi uffiċċju nazzjonali, reġjonali jew lokali |                                     |
| Htieġa li jivvjaġġa distanza twila                                              |                                     |
| Ostakoli psikoloġiċi                                                            |                                     |
| Iehor (irid jiġi speċifikat)                                                    | [Kaxxa tat-test li għandha timtela] |
| Ma jixtieqx iwieġeb                                                             |                                     |
| Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija                                            |                                     |

**B11. Tista' tghidli jekk l-ghajnuna pprovduta mill-FEAD għamlitx differenza lilek jew lill-membri tal-familja tiegħek?**

| Iva | Parzjalment | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|-------------|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |             |    |                     |                                      |

**B11a. Jekk “Le” jew “Parzjalment”, tista’ jekk joghgbok tghidli ghalix?**

|                                                             |                                     |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Kwantità insuffiċjenti ta’ ikel/oġġetti                     |                                     |
| Frekwenza insuffiċjenti tad-distribuzzjoni ta’ ikel/oġġetti |                                     |
| Kwalità insuffiċjenti ta’ ikel/oġġetti                      |                                     |
| Tip iehor ta’ ghajnuna mehtieg (irid jiġi speċifikat)       | [Kaxxa tat-test li ghandha timtela] |
| Ma jixtieqx iwiegeb                                         |                                     |
| Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija                        |                                     |

**B12. Sena ilu, inti jew familtek stajtu taffordjaw li tixtru l-ikel/oġġetti li ghadkom kemm irċevejtu?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwiegeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B13. Tista’ jekk joghgbok tghidli jekk inti u/jew membri ohra tal-familja tieghek intomx qed tircievu ghajnuna minn organizzazzjonijiet ohra?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwiegeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B13a. Jekk iva, tista’ jekk joghgbok tghidli liema tip ta’ ghajnuna tircievi jew tircievu minn organizzazzjonijiet ohra?**

|                                                                                                       | Iva | Ma jixtieqx iwiegeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|--------------------------------------|
| Pakketti tal-ikel                                                                                     |     |                     |                                      |
| Ikliet                                                                                                |     |                     |                                      |
| Ġhiež (affarijiet essenzjali ghat-trabi)                                                              |     |                     |                                      |
| Basktijiet tal-iskola                                                                                 |     |                     |                                      |
| Kartolerija, pitazzi, pinen, materjal tat-tpinġija u materjal iehor mehtieg fl-iskola (mhux hwejjeg); |     |                     |                                      |
| Taghmir sportiv (żraben tal-isport, leotard, malja tal-ghawm, eċċ.)                                   |     |                     |                                      |
| Hwejjeg (kowl tax-xitwa, żraben, uniformi tal-iskola, eċċ.)                                           |     |                     |                                      |

|                                                                                                                         | Iva                                 | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| Basktijiet tal-irqad/kutri                                                                                              |                                     |                     |                                      |
| Tagħmir tal-kċina (borom, taġnijiet, pożati, eċċ.)                                                                      |                                     |                     |                                      |
| Bjankerija tad-dar (xugamani, friex tas-sodda)                                                                          |                                     |                     |                                      |
| Oġġetti tal-iġjene (kaxxa għall-ewwel għaj-nuna, sapun, xkupilji tas-snien, xfafar li jintremew wara li jintużaw, eċċ.) |                                     |                     |                                      |
| Iehor                                                                                                                   | [Kaxxa tat-test li għandha timtela] |                     |                                      |

**B14. Jekk irċevejt (issa jew fil-passat) pariri jew gwida minghand din l-organizzazzjoni, tista' jekk jogħġbok tghidli dwar xiex?**

|                                                                                                                                                                                             |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Pariri dwar it-thejjja u l-ħażna tal-ikel, workshops dwar it-tisjir, attivitajiet edukattivi għall-promozzjoni ta' nutrizzjoni tajba, jew pariri dwar kif tista' titnaqqas il-hela tal-ikel |                                     |
| Pariri dwar l-indafa personali                                                                                                                                                              |                                     |
| Riorjentament lejn servizzi kompetenti (pereżempju, soċjali/amministrattivi)                                                                                                                |                                     |
| Akkumpanjament individwali (coaching) u workshops                                                                                                                                           |                                     |
| Appoġġ psikoloġiku u terapewtiku                                                                                                                                                            |                                     |
| Pariri dwar l-immaniġġjar tal-baġit domestiku                                                                                                                                               |                                     |
| Iehor (irid jiġi speċifikat)                                                                                                                                                                | [Kaxxa tat-test li għandha timtela] |
| Ma jixtieqx iwieġeb                                                                                                                                                                         |                                     |
| Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija                                                                                                                                                        |                                     |

**B15. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk inti sibtx dawn il-pariri jew din il-gwida utli jew le?**

| Utli hafna | Kemxejn utli | Mhux daqshekk utli | Mhu utli xejn | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|------------|--------------|--------------------|---------------|---------------------|--------------------------------------|
|            |              |                    |               |                     |                                      |

**B16. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk għandekx xi introjtu minn xogħol?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B17. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk tirċevix xi introjtu iehor jew benefiċċji ohra?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B18. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk xi membri tal-familja tiegħek għandhomx xi introjtu minn xogħol?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B19. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk xi membri tal-familja tiegħek jirċevux xi introjtu jew benefiċċju iehor?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B20. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk għandekx in-nazzjonalità ta' dan il-pajjiż?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B21. Jekk le, tista' jekk jogħġbok tghidli jekk għandekx in-nazzjonalità ta' pajjiż iehor tal-UE?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B22. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk intix applikant għall-ażil jew refuġjat?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B23. Tista' jekk jogħġbok tghidli jekk għandekx post fejn tghix?**

| Iva | Le | Ma jixtieqx iwieġeb | Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |
|-----|----|---------------------|--------------------------------------|
|     |    |                     |                                      |

**B23a. Jekk għandek post fejn tghix, tista' jekk jogħġbok tghidli x'tip ta' post hu dan?**

|                                                                                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Abitazzjoni jew dar proprjetà tiegħek jew mikrija, jew wahdek jew mal-familja                                         |  |
| Abitazzjoni kondiviża ma' hbieb u persuni ohra                                                                        |  |
| Dar istituzzjonali għal żmien twil (dar għall-anzjani, l-ommijiet wahedhom, il-persuni li huma applikanti għall-ażil) |  |

|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Dar ta' kenn                         |                                     |
| Dar irrovinata jew kwartieri fqar    |                                     |
| Abitazzjoni mobbli/karavann          |                                     |
| Kamp tar-refuġjati                   |                                     |
| Iehor (irid jiġi speċifikat)         | [Kaxxa tat-test li għandha timtela] |
| Ma jixtieqx iwieġeb                  |                                     |
| Ma jafx jew ma jifhimx il-mistoqsija |                                     |